The Chinese Times
Entered at Vancouver Post Office as Second Class Matter

Thursday, March 11 1943

The Chinese Times

Vol. 4 No. 262

THE CHINESE TIMES, PUBLISHERS
1 PENDER STREET EAST
P. O. Box 339 Phone MArine 8941
VANCOUVER, B.C.

大漢公報

中華民國三十二年三月十一號（星期四）新聞紙第四卷第二百六十二號
孔子二千四百九十四年
夏歷歲次癸未年二月初六日

本報價目表
本埠派到每月收銀九毫，
本埠郵寄上，每個月收銀壹圓一五，外埠如英屬及美國各埠，每年收英金十一圓四，半年五圓八五，每季三圓，每月壹圓一，中國及外國，壹年收英金拾三圓八，每月壹元一五，除星期日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，報費均要先惠，交涉定閱，恕不奉呈。
司理部啓

△譯論▽

盟國最高戰時議會應須設立

（世界記譯者）

▲愛里奧少校原著

吾人今日之困難。乃政治多於軍事。正如上次大戰之軍事困難。使有統一之動向。則此次戰爭之政治困難。亦可統一動向。聯盟國以其現時之合作機構。已顯示其能策劃并進行一大聯合之軍事努力。但未顯示其能解決政治困難。此種政治困難之複雜。現時正妨害吾人在北非之軍事領袖。且從許多其他方面。滋長潛生。中國軍事關之召回。史丹利最近將來之問題。天哥斯拉維亞之紛亂及嚴重情形。與乎西班牙及西班牙屬摩洛哥地位之不確定。僅其中之少數例子。其他尚多。即如現時合作極佳的對德攻勢。亦不能必謂有此機構存在。以利進行。以獲成效。以應付將來一切軍事上偶然之變。例如反潛艇行動。乃極須一更統一之指揮。及更有效之研究與控制。而此舉之成功。則又爲吾人一切對海外希望之基礎也。

在久遠之將來。會議與磋商方法。將不在戰爭中發生效果。故必須在某地設立一中央機構。以爲戰事之政治控制及領導。各主要盟國之元首。當不能常躬親出席。但其缺席者。可遣派幹員或親信以爲代表。其壹最大之利益。乃可在壹中心地點。互相交換並研究情報。祇此。參謀長以遠程無線電與電話商談以執行之。亦不有較佳之效果。使彼等會集一堂。並輔以統一的政治。軍事及經濟人員。則至少較現存之方法爲佳。

在任何情勢之下。進行聯合戰爭。乃極困難之事。蓋事實上並無理想之解決。可以應付一切困難。且有等永遠不能完全解決者。此亦惟盡人類之可能以克服之。究其竟。軍事之決定。實操諸彼能以兵力執行決定之大國。而軍事之決定。又必受政治之支配。是以政治之領導愈能密切合作。則軍事之決定將愈佳而明朗。而於執行之過程中所遭之政治困難亦愈少。因此之故。吾人深望聯盟國之間。即將于政治方面。得獲指揮之統一——一個最高戰時議會。

（完）

△重要電報

●美續行租借法一年

華盛頓十日電。是日美國國會卒以四百零七票對六票。決議通過將租借法案有效期限延長一年。查租借法案原定六月期滿云。

●美建無畏航空母艦

統一社十日電。美國海軍。現下加緊趕造航空母艦甚多。深信在本年下半年可次第完成。將來美國之航空母艦艦隊。將成世界之最可畏者。美海軍並預先保證。將從海上對日軍事根據發動猛烈無比之大攻勢。其進攻之日期。信已不遠。或在本年下半年。現下美國由商船改裝之航空母艦甚多。但該等母艦僅用之以護送商船運輸而已。據海軍專家意見。謂現下美航空母艦數量不多。且日軍在太平洋之軍事根據地。築有相當之飛機場。此對倭軍有利。故深信美海軍在最近之將來。或不致發動大規模攻敵。但壹俟美國新航空母艦艦隊造成後。美海軍即大舉攻敵云。

●英政府對德之態度

倫敦十一日電。西門子爵於貴族院辯論戰後。對德國之問題時。代表政府發言。謂政府同意於史丹林總裁。消滅納粹主義。但不損害德國人民。他宣言無與現在納粹首領言和餘地。德人唯壹之希望要將納粹革除及放棄德民族爲歐洲主人之主張。英政府之態度須使德除解武裝後。不能再有欺侮愛好和平國家之力量。同其重要者。是使其鄰國及世界不受其經濟之侵害。

●英皇贈勳章與美軍

倫敦十一日電。英皇佐治昨在北頃坎宮親獎勳章于四名美國空軍軍官。比德遜中校。前曾任英戰鬥機隊長。得榮譽服務章。他云「我之勳章是襲叠卑有功者。高安上尉因指揮戰機有功獲飛行十字章。伍步上尉。曾參加壹千架炸高倫之役。得飛行十字章。羅巴隊長參加加拿大空軍襲敵叁十餘次。亦得榮譽飛行十字章。」

●美使怪俄埋沒恩惠

▲將與史丹林理論

莫科斯九日電。駐俄美大使斯丹梨海軍大將。昨對英美記者發表。謂美國盡力援助俄國。而俄人不知。俄政府將事實遮掩。圖使其國民及世界。信其獨力支持戰爭之勞績。斯丹梨謂他自到任之初。即注意此點。統計美國助俄之飛機。已有數千架。除租借案之外。美紅十字會及人民籌救濟俄民之款亦鉅。美民本親善俄人之心。破囊相助。而俄民不知。俄報亦不談其事。斯丹梨對此事今日擬向俄高級當局質問及候見史丹林總裁云。

（譯者）此公案在美方面。可說「善欲人知。非是眞善」。在俄方面。可說「受恩不報。謂之得魚忘筌」。西方文化。離眞道遠矣。

中國銀行
BANK of CHINA, New York Agency
(14th floor) 40 Wall St. New York City
電話號碼 Bowling Creen 9-9161
電報掛號 Chung Kuo New York
本行專爲僑胞服務 僑胞極應利用本行

紐約中國銀行啓事 第三十二號
頃接總行三月一日電
稱台山情形轉好囑 敝
即日照常接收該縣滙
款 敝前數日退還僑胞
之款請即連同收款人
詳細姓名地址寄回 敝
行以便從速代滙
卅二年 三月一日

THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office - - Montreal, Canada
資路銀行
(四)郵政交易
君之住址。如距銀行頗遠。無論進欵出欵。可憑郵政交易。不須寫信。蓋資路銀行有函格印便。只須填具。從郵擲下。即如命奉行。該函格函索即寄。至顧客如欲用中文函件來往。亦任由自便

LUX THEATRE
★樂斯戲院★
即日放影
「偵探恐怖聲」
「藍月共完成」
兼映時事訣皆畫片

雲埠 國信有限公司啓
大帮 青仁烏豆
錦黃豆
紅發菜綠豆
白芝麻
發行

義泰公司 莊書
G. HIGH CO.
500 Main St. Vancouver, B.C.
初小復興 國語教科書
第一册至五册現已印就發售
字圖影印玲瓏
與商務原版無異
每册二毫 外埠另加寄費

雲哥 廣萬生公司 華埠
KWONG MAN SANG CO.
LIMITED
236 Pender St. E. Vancouver, B.C.
源通生粉 五香鳳尾魚
芝蘇米莖 大號罐鯪魚
瓷器雜貨 二號罐鯪魚
藥材發售 烏豆罐鯇魚
諸君光顧 荔枝菓罐頭
無任歡迎 四川眼菓罐頭
爽茶瓜罐頭
海鮮醬罐頭
錦菜什罐頭

加拿大 雲高華 金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
來貨大宗 價錢特平
電話 Marine 9743

◎各埠來函照錄

神農氏萬應搜毒藥王

神農藥局仁兄偉鑒：敢者陳美發手足前日在貴藥局購買參茸三鞭大補丸食愈其病近見弟身體軟弱氣虛血少胃口不開情形危急得美發手足俾參茸三鞭大補丸照樣用法共爲有效今付上銀單一十五元另郵費七毫五勞老仁兄將參茸三鞭大補丸三盒買扣保付來以應急需即候近好
FONG CHACK 29 Grass St. Welland Ont.
夏歷壬午年 六月吉日 鄺卓頓首

神農氏仁兄鑒：弟年來因操作過勞四肢困倦以至精神衰弱不甚思食心常憂矣故上二星期在仁兄處購得參茸三鞭大補丸一盒抄參鹿尾巴補腎丸一盒依法服之現今身體日强精神勝舊茲付上赤紙壹十元零五毛求取參茸三鞭大補丸抄參鹿尾巴補腎丸各壹盒從速寄來以應需要可也
LEE TONG 8 Wilson St. Guelph Ont. Canada
民國三十一年 九月三日 弟李蒼白

神農葯房執事先生鑒：敢者弟少年損精夜多小便行動無力腰痛耳鳴想必是氣血兩虛及腎虧之其幸蒙馬達三同志介紹買神農樂房之抄參鹿尾巴補腎丸二盒照單而食確係功效如神現付來銀二十一元郵費在內煩將抄參鹿尾巴補腎丸四盒按址寄來應用是禱此請 大安
TOM LOCK MIN. 2430 Lawrence St. Montreal PQ
民國三十一年 八月十二日 譚樂民字上

參茸三鞭大補丸 每盒五元 兩盒九元
此丸功能與陽固腎益髓生精大補氣血壯筋活胳醒腦提神開胃潤顏有轉弱爲强之功
治 血氣兩虛 病後失調 下部寒冷 身體虛弱 操作過勞 先天不足 行動無力 膝下反筋 筋骨不舒 夜多小便 食物不化 眼花足軟 男女合用 四時可服

抄參鹿尾靶補腎丸 每盒五元 兩盒九元
此丸效能補氣補血生精益髓補腦提神滋陰生水開胃思食健腎固精有反老還少之力
治 夜夢遺精 氣虛脾結 尿後反滴 精神困倦 行動艱難 夜睡不寧 四肢無力 腰痛耳鳴 陰虛陽痿 不思飲食

神農氏萬應搜毒藥王 每盒四元
此藥王遵照華林寺僧侶所傳之秘方加以悉心研究特行揀選正地道藥材用新法配製而成屢蒙僑胞讚許用之百發百中誠爲搜毒中之藥王 此藥王更有特色有毒必瀉有熱滯必清無墮毒之敗無絕嗣之危服之者操作自如絕無阻碍工作食後兩點鐘自然見功一切熱毒隨大小便而去其病症次第潛消服法簡便祇用煖滾水或清茶送下症輕者一盒重者二三盒可收全功
主治 骨節疼痛 疳疔痔漏 風癱風濕 紅斑血癖 老年懶脚 週身痕癢 小便刺痛 新舊白毒 皮膚濕毒 遺傳惡疾 花卯雜症 奏効如神

黃愼余 統理男婦孩童內外全科花卯雜症
◎花卯入骨搜毒丸 每盒五元 ◎固腎補精生血丸 每盒三元
◎骨痛搜毒丹 每盒五元 ○域埠代理 滙生源 與利
（外埠寄費貴客自理） SUN NOON YORK FONG
Phone Marine 8157 113 Pender St. E. Vancouver. B.C.

●域埠洋洋樂社籌賬續誌

域埠訊・洋洋音樂社籌賬・屢誌前報。昨由阮晉・何枝・林福榮・林茂・鄭標等君・向各界勸銷。成績可觀。茲探錄如下。購十元者計有李康・李基。五元者有當近繆少雨・二元者有林碧耀・李滙暘・李趙南・鍾美錦・馬任倫・朱鰲・梁芳・林時利・黃耀・吳兆廉・阮旺・高傑容・吳棟・梁美英・張啟・林時納・林時棟・梁門德・黃球・葉焯南・李硯・李硯夫人・林全・張高・魏富・李希華・鍾合・西人・李聖華・謝永明・李德滿・李德葵・李偉舜・黃炎・余庭中・李始華・李奕滿・林福榮・關潤穩・李秀・楊社・黃傳富・黃體彥・馬羣惠・馬上臻・馬上連・李華・余財生・梁允章・雷宜湛・富近林社見・二元以下者頭多云・

●網曉中學生資助十字會

域埠函・網曉中學學生・醵資捐助紅十字會銀一百元・該中學原擬籌助二百元・不過是日先交一百元云

●近年全卑詩省卑酒消費

域埠九日電・據省檢事長覓倫氏在省議院答CCF黨省議員麥堅爾斯氏夫人之問・謂由一九四二年四月一號至壹九四三年元月卅一號之十個月內・全卑詩省之卑酒消費較直接以前之會計年度・約多七十萬加倫・計至一九四〇年三月卅號止之會計年度・資出卑酒統計四百卅二萬九千式百八十三加倫・價值五百六拾二萬七千五百廿七元・計至一九四一年三月卅一號止之會計年度資出卑酒四・八一六〇・三加倫・價值六百六十壹萬二千五百四十元・計至一九四二年三月卅壹號止之會計年度資出卑酒五・六〇七・一八三加倫・價值八百四十萬零二百七十一元・由一九四二年四月壹號至一九四三年元月卅一號資出卑酒六百廿八萬八千九百四十五加倫・價值一千零五十四萬一千壹百九十八元云・

●域埠警局所報告之竊案

域埠函・昨日警局佈告・士鬼麼區四號西婦士蔑夫人・於上月廿六號・被人扒去金戒指一只・銀手鐲壹只・現銀七十五元・又上星期五晚・且利衾街一一六九五號哥治茄非店・被匪偷去烟仔五大盒・另散烟仔一百包・及糖類些少・另撬開賭機取去銀多少云・

春光明媚春色撩人

◎由三月一號起至卅一號止

白油腸每磅六毛
鴨肝腸每磅六毛
靚五花肉每磅五毛
頂大原鴨每只三元
每打卅元
鴨下庄每只一元五
每打十五元
鴨片肉每磅二元

招商代理　利權優給
期內定貨　利權同享

◎喊線　喜市定　叁〇四壹

榮榮臘味製造廠
批發
全球著名
即寄
WING WING CO.
458 HASTINGS ST. E. VANCOUVER, B.C.

◎鎔接學校招生

本校專門教授鎔接飛機，電學，亞羅質學及燒製學・課程實際・畢業後當能稱職。有志來學者不拘男女。函商面商或由電話商量均由尊便。

AERO WELDING SCHOOL
2415 Granville St.
BAY. 4022

中美週報第卅四期　每冊二毛

樂觀圖書館
OPTIMISTIC LIBRARY
VANCOUVER, B.C.

自由世界月刊第一期
每冊三毛五

自由世界論文集

大華旬刊　每一毛

大華旬刊

★美洲華僑唯一小品文刊物★自己之喜怒哀樂

風得意春食宜人

正燕子山地道甜油玉桂　每條七毫

▲每服三分售銀三元五〔郵費在內〕

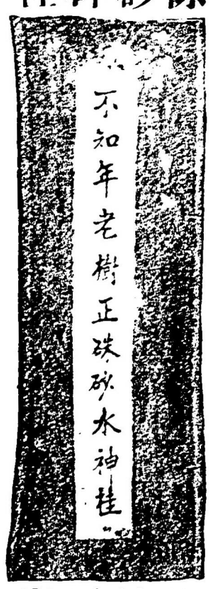
▲正北冰洋海狗鞭　每服四分售價七毫五

中華國貨公司

能治四季百病可服

印備功用仿單外埠取閱請付下郵票三仙當即奉呈。。。

珠砂神桂



此砂神桂能治百病用過此桂者可不待言聞之者有口皆碑其功有火降火不論男女心胃氣痛工作過勞房事過多咳嗽痰涎吐血夜尿遺精等症一服立效

▲正燕子山地道甜油玉桂　每條七毫

▲每服三分售銀三元五〔郵費在內〕

▲正北冰洋海狗鞭　每服四分售價七毫五

中華國貨公司

為品質及數量計
請購
VOGUE
護克幼嫩烟絲

無論何時購買誇克煙絲。即爲購得烟絲之最相宜者。事因煙絲較多。且能捲成較好及滿意之烟仔。請今日試用之。

自由世界月刊　第一期已出版

第二卷第一期要目

新中國之精神（插畫）……羅斯福愛蓮娜
勝利後之自由世界……宋子文
將來的國際秩序……
自由法蘭西之奮鬥……法國科學家盧傑
沉默的危險……前意大利外交部長斯傅俠
蘇聯與日本（時評）……溫藻
入境與問俗……
博士學位……
自由世界第一卷總目錄……世保

價目
每冊零售美金　三毛
預訂每年連郵費美金　三元
預訂兩年連郵費美金　伍元

社版出界世由自
Free World Chinese Edition
8 W. 40th St. New York City Tel: WI 7-9841
訂閱者將姓名住址填下付來便查
NAME 姓名
ADDRESS 住址
CITY 埠名　STATE 省名
茲訂閱貴月刊　年　付照址郵按請

諷刺謾畫　有趣
小品　科學新知

大華旬刊

關心抗建的僑胞不可不讀・世界名流學者言論精華的總滙・揭發侵畧罪惡・鼓舞戰鬥精神・

既香且豔亦莊亦諧

每冊美金一角五分

第十四期起改訂加拿大長期定閱價目
半年二元九角　全年五元八角
〔郵費在內〕
總發行紐約堅尼路一百六十號
大華旬刊經理部

△美洲華僑唯一小品文刊物
△寫述耳聞目擊身受之事實
△嬉娥小婦朝裸妝・
△含羞斜視問阿郎・

女體美影集

★每集美金三圓八毫★
加拿大幣每集五元

〔寄費在內・D.O.C.收不暫〕

敝社宗旨誠實諸君閱後若不滿意還奉銀原壞損無倫回退內日兩

速從請購　限有貨存

◀本社通訊處▶
ILLUSTRATED BOOK SERVICE
P.O. Box 842, Church St. Annex, New York, N. Y.
請毛元金上付茲鑒社影藝
按址寄來「女體美影集」一本

THE CHINA POST
160 Canal St., New York City
茲付上元角定閱大華旬刊年
請由第〇期起照下列地址寄來
姓名
門牌
埠名　省名

本影集爲美術院最大無畏之攝製本書生懸壺濟世：廿有餘載：醫治各症：無不奏效：久爲好研究女子裸體美者之唯一良伴

萬◇應◇掃◇毒◇藥◇方

本醫生懸壺濟世：廿有餘載：醫治各症：無不奏效：久爲梓里嘉許：但對于治染毒一道：每見世人常悞食刼墜之弊：初則以爲全愈：不料毒墜于筋骨：久則血氣衰弱而復發有因而起爛頭爛額：有因而起雙眼失明：有因而身起虫行蟻咬：痕癢不止：有因而起遠年爛脚：有因而起癩症：有因而起殘疾成爲不治之症：此等惡疾：令人寒心：是以本醫生深知染毒之症極大危險：特悉心研究務求萬全之藥：將數十年之經驗：精益求精　特選正地道貴重之藥品配製而成：崙掃除其惡毒：永無後患之理：此藥其性和平：不寒不燥：如染有惡毒者：不妨試之：眞有起死回生之功也：

崙治　疳疔痔漏　小便刺痛　遠年爛脚　節骨疼痛　皮膚濕毒　週身痕癢　紅雲血癖　諸般百毒

此藥片逢毒卽瀉：逢滯卽消：掃除臟腑一切熱毒積滯等物：又無隧毒絕嗣之弊：更無痛苦之處：雖勞動界服之：亦無礙于工作：藥片服後：廿四小時之久：卽將毒菌掃除：由大小便而去：恢復健康：輕症壹樽：重症二樽：可收全功：永無復發後患：且服法非常簡便：祇用清茶或滾水吞下：對于燒酒蝦蟹竹筍熱毒等物：略爲戒口：免至痛苦增加：則患亦可安然全愈：而藥力更見奇功：如蒙光顧：C.O.D.不受：希爲見諒：各埠梓友：如有購藥求醫者：請將病原註明：照上列西字買赤紙付來：定然按症施藥：從速付上：以應藥到回春焉：

萬應掃毒藥片　每樽定價銀三元

茲將自製各膏丹丸散列下

萬應拔毒膏每盒一元五毛　參茸三鞭補腎丸每樽壹元二五
跌打藥水每樽壹元二毛五　萬應濕毒膏每盒壹元五

KWONG CHAI TONG CO.
92 Pender St. E. PAcific 8613
Vancouver, B.C.

本堂專辦祖國正地道藥材各正字號膏丹丸散花粧香品發客特設置電倘研藥接鑒丸散快捷妥當諸君光顧無任歡迎

容月池醫生廣內
雲高華片打街九十二號

總發行廣濟堂醫生林弼臣啓

馬森承接油色裱紙洗蘇雀寫招牌　住上海街五百二十八號

新發明奇異藥水

◎救急扶危限五分鐘見效
◎能治內外各症應驗如神

（主治）

風濕麻痺　食滯飽脹　小兒急驚　風火牙痛　筋骨腫痛　中風中痰
頭痛耳痛　肚痛心痛〔舟車暈浪　嘔吐水瀉　腰背酸痛　胃腕氣痛
無名腫毒　酒米暗疳　脚生凍瘡　小童爛頭　汗癬風斑　跌打腫瘀
週身臭粒　疥癩瘡癤　虫蝮蚊咬　皮膚濕毒　痰火起核　口舌損爛
內科凡肚痛心痛霍亂抽筋狗嘔風痰急症以及頭暈飽滯傷食
俱用溫茶冲食藥水五滴至三十滴
外科各症俱用棉花濕藥水敷搽

大樽壹圓　中樽六毫　小樽二毫五　外埠寄費每樽加五仙

（價目）

中國奇異藥水公司

〔歡迎各埠代理　章程函索卽奉〕

創辦人朱去非謹啟

加拿大雲高華五洲大藥房總代理

ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

接整水龍

本號承接修整水嘴喉幷裝冷熱水嘴電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚爲利便幷以廉價相就幫友光顧由喊綫通知從速應命

D. Drummond 207A Pender St. E. Vancouver, B.C.
PAcific 4634　◀住家喊線 Fair. 3445Y

地布杭文披露

◎華人犯賭案不服罪上訴

華人林連安(譯音)。被控開賭案。在警衙提審判有罪。林氏不服。具稟大衙提起上訴。由法官斯覓氏將起訴駁回。各情亦曾誌本報。茲聞林氏又向上訴院。提起上訴。由法官麥覓奴氏定保單五百元。保出候訊云。

◎誤識蕩婦被騙二百餘元

據住奇花街二九六號西人市井士氏。投報警局稱。昨星期一日下午。渠兌銀行支票二百五十元。於晚間則結識一婦人。同飲數杯酒後。則給四十元與該婦。隨後又給二百元。使代收藏。但以後不見該婦踪跡云。

◎在屋外燒廢物要取准照

據消防局長地吉李夫斯氏宣布。戶外縱火燒廢物。須要領取許可照。海灘燃火。及在戶外燒廢棄貨物。仍然禁止。昔日領取燒物照。須往消防局長辦事處。茲爲利便各人焚燒園中及其他廢物起見。特設立發給許可照地點如下。第壹號消防局。在畢街夾加都華街。第二號消防局在詩摩街七五四號。第十七號消防局在四十一街夾夫利沙街。第十八號消防局在廿八街夾卡地亞街云。

◎加東於上星期底大風雪

據統一新聞社消息。加東於上星期底。發生大風雪。由安且路省南部通至古壁埠之公路及火車總站。均被阻塞。經三日掃雪。大路始通行。但農村之道路。仍然阻塞。此項消息。正得檢查部之許可發表。滿地可埠於昨星期六及星期日兩日。發生大風雪。爲該埠於一千九百年以來所未有。除數主要街外。其餘街道均阻塞。有等居民。須由窗口出外。方能打掃門前雪云。

古壁埠之電卡。停止行駛十弍小時。火車有誤時至廿四点鐘者。有等居民。因街道積雪。致不能回家。在旅館接客室及火車站過夜者頗多云。

◎西婦借買戒指竟施妙手

據警局消息。昨星期二日。有一婦人到去加關護街五七四號託萬寧首飾公司。謂欲購買鑽石戒指。由店員体他非爾氏招呼。該婦看過一盤鑽石後。未有合意者。遂他去。及該婦去後。体氏則發覺失去一金戒指。鑲以九粒鑽石。價值一百九拾五元者云。

◎萬國漁公司與漁人立約

夫里沙河之沙面漁人。昨星期壹日在本埠之漁業聯合會會場。通過接納萬國漁業有限公司爲貿易機關。擬以士的廠與二埠兩處爲鮮魚整理地点云。

◎華青聯會請女議員演講

域埠函。華僑青年聯合會。不少有志之士。歷來所做之工作。多是爲國爲羣。久爲僑界屬目。昨星期七號。邀請CCF黨女議員麥根爾斯夫人到該會演講。經誌前報。而麥夫人。遽肯紆尊降貴。撥冗蒞臨。可知該會爲中西所仰也。麥夫人於該晚九時。應期而至。坐談片時。由周廣麟君主席。佈告開會。致歡迎詞。次由劉振智君。介紹與各會員見禮。請她登檯演講。約分三段。首言黨該會邀請之盛意。極端感激之同情心。隨說東亞人居留加屬。有納稅當兵役之義務。而無上等工作及選舉權。至爲不當。本人極抱缺憾之心。擬欲在議會提議。奈東亞二字連及日本。在此時期。頗有顧慮。亦預知在朝兩黨必反對。予個人雖與爭辯。最好貴會即派員往見CCF黨各議員。咨商提案。庶得衆助之力。蓋CCF黨。乃在野之政黨。居監督政府之地位。合衆議員之力。而提案請求。必能動聽。㈡雲埠婦女參議會。近日通過排華議案。甚不公道。亦絕無理智。本人十分表示不滿。當即担任與各女議員商議。應付辦法。反對而打消之。爲人類主持公道。大抵該會婦女。囿於偏見。未能洞燭世界之大勢。以東亞爲人類之附庸。不知東亞之文化及創造。爲世界最早。最優裕。卓然是萬國之祖。該青年聯合會。亦即晚通過繕書嚴斥婦女參議會之不是云。（未完）

◎許可提高咖啡茶價波瀾

柯京十日電。國會議員非亞氏。於昨星期二日。在國會宣稱。戰時習易價目管理局。近日許可餐館提高茶。咖啡。及牛奶等飲料價目。則被迫要在餐館用膳之人。每年增多生活費約五拾五元。提高上述之飲料價。係絕對無理由。不知政府允將此事件加以考慮。訓令該局取消許可餐館提高飲料價之命令否。財長耀利氏答謂非亞氏之言。每年生活費增多約五十五元。未知係每日在餐館用膳三次。全年日日如常計算而得之否。菲氏答曰然。耀氏又曰。不敢謂此事再加以考慮。因已考慮過。其原因曾經在國會宣布云

◎不准旅館及戲院分種界

都朗十日電。據省議員加拉斯氏發表意見。謂擬在安且路省議院。提出法案。任何人不能分種界。信條或宗教。倘被旅館餐館及戲院歧視。而不接納者。則目爲違法。交由檢事長執行。備有懲罰由廿五元至五百元。蓋自本省有史以來。此項法律之需要。未有過於此時者云

各埠新聞

◎企城洪人組救國會

企倫打訊。本埠致公堂。達權社。爲遵照全加洪門三總部命令。於月之八日晚六時。召開全体大會。組織救國會。各昆仲聯翩到場。極爲踴躍。濟濟一堂。雍雍肅穆。由李常立主席。宣布開會。隨即衆口一詞。皆以祖國艱苦抗戰已歷六年。前線將士勞苦。而後方難民衆多。籌款慰勞救濟。固知東亞之文化及創造。爲世界最早。最優裕。卓然是萬國之祖。該青年聯合會。亦即晚通過繕書嚴斥婦女參議會之不是云。（未完）

◎許可提高咖啡茶價波瀾

柯京十日電。國會議員非亞氏。於昨星期二日。在國會宣稱。戰時習易價目管理局。近日許可餐館提高茶。咖啡。及牛奶等飲料價目。則被迫要在餐館用膳之人。每年增多生活費約五拾五元。提高上述之飲料價。係絕對無理由。不知政府允將此事件加以考慮。訓令該局取消許可餐館提高飲料價之命令否。財長耀利氏答謂非亞氏之言。每年生活費增多約五十五元。未知係每日在餐館用膳三次。全年日日如常計算而得之否。菲氏答曰然。耀氏又曰。不敢謂此事再加以考慮。因已考慮過。其原因曾經在國會宣布云

◎不准旅館及戲院分種界

都朗十日電。據省議員加拉斯氏發表意見。謂擬在安且路省議院。提出法案。任何人不能分種界。信條或宗教。倘被旅館餐館及戲院歧視。而不接納者。則目爲違法。交由檢事長執行。備有懲罰由廿五元至五百元。蓋自本省有史以來。此項法律之需要。未有過於此時者云

◎域埠龍岡公所春讌紀盛

域埠龍岡總公所。昨七日出外。方能打掃門前雪云。

古壁埠之電卡。停止行駛十弍小時。火車有誤時至廿四点鐘者。有等居民。因街道積雪。致不能回家。在旅館接客室及火車站過夜者頗多云。

◎西婦借買戒指竟施妙手

據警局消息。昨星期二日。有一婦人到去加關護街五七四號託萬寧首飾公司。謂欲購買鑽石戒指。由店員体他非爾氏招呼。該婦看過一盤鑽石後。未有合意者。遂他去。及該婦去後。体氏則發覺失去一金戒指。鑲以九粒鑽石。價值一百九拾五元者云。

◎萬國漁公司與漁人立約

夫里沙河之沙面漁人。昨星期壹日在本埠之漁業聯合會會場。通過接納萬國漁業有限公司爲貿易機關。擬以士的廠與二埠兩處爲鮮魚整理地点云。

專醫 風濕骨痛 跌打刀傷

風濕聖藥每料五元 跌打靈藥每料五元 寄費在內

Leong Shiu Chao. 班 中藥少初啟

1021 E. Pender St. Vancouver, B.C.

◁腎虛腰痛者注意注意▷

腎部 運血 機 每架十五元 另寄費五毫 內有中西說明書用法 每塊二圓如不見效原銀奉回

小腸氣丸 健 每盒二元 一服即愈 ◎兼代理◎

風濕藥片 每料十元 每盒三元 補大 每盒壹元 補大 每盒五元

福機異寶磁石 兩粒八元

認眞猛野四季能服

轟烈腰腎丸 每料十元 每盒三元 補大

強精壯顏丸 每盒壹元 補大 每盒五元

內有說明書用法 此石世界上最大魔力自帶此小袋磁石之後不久效驗改變 醜運轉佳運達到心滿意足 ◎痧症玉桂 服下即止 每服二元五 貧者見症贈送

乾坤氏 KING QUON SHE 1085 Howe St. Vancouver, B.C.

▲澳路葯材舖▼

喜市定夾緬街 喜市定夾阿婆

鐵精牛肉汁補身酒 每罇一元

珍珠嗽牙粉 每盒三毛

OWL DRUG CO.

珍鐵▲

東亞旅館 雲哥華

TUNG AH ROOMS

101 Pender St. E.

Vancouver, B.C.

片打街

重新廣告

本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽喱溫煖床褥清潔水喉冷熱招待妥當往來便捷僑胞駕臨特別歡迎

◎電話 PA. 5080

司理人馬修識 余敝琚全啟

◎哀謝

先考諱龍保字在鈿周公府君痛于民國廿二年二月廿八日病終于品地土裨積閏享壽六十有一歲不孝遠居祖國不能親視含殮聞訃遵禮成服藉家叔在焯代理喪事運柩回片市阻治諱于三月三日出殯歸土。叨蒙致公堂及各團体宗親戚友誼親臨執紼厚惠賻儀生花幷素車送行隆情高誼歿存均感哀此鳴謝

棘人莞寧泣血稽顙

期服弟在焯拭淚頓首

茲將厚惠列后　恕不稱呼

致公堂輓聯一花圈一素車二　重慶餐館花圈一　國民黨花圈一　至德堂花圈一素車二　吳電車　榮杰仝花圈壹素車壹　家冕花圈壹素車壹　道清　在棟　道專　在鏞連三仝花圈壹

品地土裨柯仝餐館賻儀拾元　品地土裨坎拿大餐館五元　品地土裨湯名莊五元　馬義山三元　林德仁　林立求　道清　道專　在棟　在鏞　以上每盒貳元　僑家　馬本浩　馬榮瀚　馬叙蓋　以上每壹元

◎旅舘出賣

茲有旅舘一間出賣。內有房三十間。每月樓租四十元。每月生意收入弍百元。取價二千五百元。現款交易。如意者請來面議。 GEORGE H. GRANT LTD. 975 ROBSON ST.

◎雲埠龍岡公所紀念鳴謝

啟者本公所經于三月七日午后一時舉行十九週年紀念典禮荷蒙　各埠龍岡公所名義堂暨各世誼等惠賜儀金祝詞隆情高誼同人等拜領之餘銘感五內愧無以報謹撰數言登諸報端藉表謝忱

茲將各埠龍岡公所名義堂暨各世誼惠賜隆儀禮物列后

「恕不稱呼」　維城龍岡總公所　儀金拾元祝詞　大埠龍岡親義總公所儀金拾元祝詞　大埠名義寄廬儀金拾元祝詞　都城龍岡公所儀金拾元祝詞　滿城龍岡公所祝電祝詞　錦碌名義堂儀金五元祝詞　二埠名義堂祝詞　市必汗名義堂祝詞　巴崙埠名義堂祝詞　劉學勤儀金三元　關國勝儀金五元　体李巴劉祖熙　關崇界　關崇韞　張四國　張超培　趙瑞鰲　趙榮瑞　趙寶瑞　仝儀金拾元　喜帳一幅祝詞　劉公使師舜祝詞　劉彭城堂儀金拾元祝詞　關隴西堂羣勝房仝儀金九元祝詞　張清河堂儀金拾元祝詞　趙天水堂儀金五元祝詞　關建民儀金五元　祝詞　關崇嶺　崇爵　仝儀金五元祝詞　關耀崇　關若愚　關宗武　仝儀金六元祝詞　張餘慶儀金五元　劉慕潔女士儀金五元　劉秀雄　關蕙芳女士　仝儀金五元　西湖飯店儀金五元　劉梓森　儀金二元　關國瀚儀金二元　張展猷儀金二元　劉帝雄　生花壹盆　劉彭城駐所祝詞　谿角同鄉會祝詞　關達泉　祝詞

◎清韻音樂社

爲推進國樂影戲籌欵宣言

溯自本社成立。迄今已閱七載。發軔於東北淪喪國難方殷之時而推動救國的心聲。積極於抗戰衛國全民動員之日而服務於後方。以鼓舞僑胞懷慨捐輸之熱忱。奮厲僑胞犧牲救國之精神。良以吾人身居海外。不能荷戈披銳。赴前方而殺敵。聊效子胥之吹簫。良玉之桴鼓。稍盡匹夫有責之義務。年來擴充社務。增置樂具。召集熱心服務之同志。排編同仇敵愾之歌曲。參加各社團籌捐工作。不遺餘力。屢爲僑界所贊許及協助。同人等已不勝其欣喜。感謝之餘。益加黽勉者也。

本社之組織。及社員之工作。以救國爲職志。既爲僑衆所共諒。然音樂一道。關係吾人之心性。其功亦屬不淺。音樂本爲六藝教本。亦爲現代高尚之娛樂。一闋雄壯之曲本。比于標語之提撕。一譜興奮之歌詞。等於演講之宣傳。陶情淑德。可以勵風易俗。聲入心通。可以潛移默化。故當茲偉大動盪之時代。祖國艱苦抗戰的關頭。尤需激昂沉鬱悲壯奮厲之歌調。爲民族火炬之呼聲。鵠的所在。責任不容放棄？

本社一方爲着推進國樂而研究。一方爲着參加救國而服務。茲爲充裕基金。收其宏效起見。爰是放影我國抗戰以來最偉大最光榮之戰績爲「克復台兒莊」「國路十萬里」兩大影片。一則以供我僑胞之目覩。一則爲本社補助經費。惟冀我熱心救國僑胞。本着以往推愛本社之熱情。樂爲贊助。庶幾集腋以成裘。社務推進。固賴維持。救國工作。益加奮勉。謹布區區。諒表同情。

計聞

內室林冬菊久病纏綿不幸藥石無靈。竟於三月七日早四時病終於中央醫院生於西曆一千八百九十八年積閏享年四十八歲定於三月十二日（星期五）下午三時在丹利維街三〇四號暗市黨殯儀店出殯哀此訃

杖期夫黃榮參拭淚頓首

聞

本報最近收(音)消息

△第五批航空生到美

△美國亞省匪撲埠—中國第三批留美航空實習生。業於昨日在此間舉行畢業典禮。禮成後。各航空生均升爲空軍少尉。又有第五批航空練習生。現已抵亞省格蘭爹飛機場受訓練云

△我文化訪問團到印

△重慶廣播—我國赴印度之文化教育訪問團。已抵新德里。由印度政府代表多名歡迎。該團員代陳立夫部長贈送油畫與印度總督。該油畫係陳立夫部長夫人所繪者。其後團員訪謁印度領袖。團長顧毓秀對新界稱。謂同盟國不獨要實力合作。且要文化統一。然後可爭取勝利。他又謂中印人口共八萬萬。均應合作。顧團長又發表。謂明年學期前。中國決派學求十名往印度大學生求學。印度同時亦派學生十名到中國肄業。

△神父女尼八名脫險

△巴拿馬—有天主教神父三名。女尼五名。由中國淪陷區逃出。經過五個月之路程。現行抵此間。將轉往美國。各人不肯說出本人名字。故得華人協助。乃得脫險。倘若說出名字。深恐倭軍向華人報復云。

△倭在長江六路侵犯

△重慶—長江由江陵至監利。現戰事連綿。倭寇分六路推進。在東南轉向馬被華軍堵擊。粵路昨晚由江陵渡江。在太平口登陸。在西亞之好氣候。仍有兩月之久。在此期間他可以佈置總攻。

●蔣夫人延期赴美

紐約拾日電。蔣夫人宋美齡女士之孔祕書長是日宣稱。謂蔣夫人自前三個星期離開醫院後。精神稍佳。但她近來在社會應酬異常忙碌。致令夫人之体力轉虛弱。故需將乘火車赴美西訪之日期擱延云

●美西籌備迎蔣夫人

紐約十一日電。蔣夫人原定於是日開始遊美。但現擬改期。據其隨員稱。蔣夫人病愈後。精神未復。其侍醫着其未可過勞云。

三藩市訊。蔣委員長夫人定期抵埠。僑界積極籌備歡迎。據馮總領轉達大使館消息。蔣夫人將到大埠向僑胞演講。係對美西全體僑胞發言。故籌備會決定請美西各省。及各埠僑胞屆時踴躍參加。以示熱烈。如在加加省。華盛頓。阿利近。亞崥等拿。那華打。埃地賀。孟千拿。懷奧明。加崥拉都。紐墨西哥。天佗等省僑胞。均在被請之列。請各埠僑胞早日準備參加。至歡迎蔣夫人秩序。已飛函蔣夫人請其核定。一俟蔣夫人接納歡迎秩序後。即可公佈。

●叛徒被刺三次不中

倫敦拾一日電。巴黎播音報告。法媚納粹份子地特。昨遭第三次之謀殺。刺客發槍不中。又得保全狗命。

●北非將大攻羅米爾

北非聯軍總部十一日電。羅米爾攻第八軍失敗後。第八軍司令孟敢應梨將軍謂羅米爾已如籠中之鼠。決予以痛擊。現已開始向之試探反攻。預期將敵迫入突尼西亞中部襄中。法軍則在多索爾及加夫沙攻羅米爾西線之後。北部溫安忿中將之軸心陣地。亦受聯軍之壓迫。聯軍大舉進攻之期不遠云

●德人以子易糧判監

統一社十一日電。維也納報載一德人在新聞紙登廣告「我願將我的三生子之一個交換粮食。」警察追查至德國片尼埠。果見其人已將子換去。乃拘控之於案。訊其犯竟人口買賣。判監六個月云。

●美擬增加援助蘇俄

華盛頓九日電。租借部長是晚在國會宣稱。謂美國將不獨繼續租借法案。並擬將美國之租借分量增加。據海軍部長諾斯氏宣稱。謂美國援助蘇俄。載運軍需品之輪船。最近之損失已見減少。但此不過爲暫時之現象。德潛艇仍危害美援濟品運俄之交通綫云。

●俄對美使批評解釋

倫敦十日電。莫斯科播音。俄國當局對美使節責後廿四小時。即將美租部案部接濟英俄部長斯切丹尼韋斯報告元月一日止。美軍械之數發表。計坦克車三千貳百餘輛。飛機約二千六百架。運輸車八萬壹千輛。其餘軍靴電話線等軍用品甚多。俄政府機關報答斯丹梨之批評。謂俄國非欲埋沒美國之恩惠。美國所供給俄國之飛機與坦克車。除將斯切丹尼韋斯報告單發表外。于羅總統及邱卓爾首相佈告助俄之數量亦登載。又俄軍官常在各線報告用美飛機及坦克車作戰。至于衣服及粮食。則由政府發交市場拍賣。俱有美製之標記在。醫藥品則發交醫院。孤兒院及看護所應用。人民自知是由美國供給者。故無特別聲明其是由購來抑捐助之必要。

美使斯丹梨。將面見史丹林總裁及摩洛托夫外長。討論美俄關係。對于俄國不公佈美國之協助問題。則不提及云

●北非戰事暫告停頓

非北總部拾日電。突尼西亞戰事因天時阻礙頓告停止。空軍亦少活動。聯軍漸得制空權。軸心軍南面受三八軍壓迫。且後方有法軍之威脅。羅米爾于上星期末損失坦克車五十二輛。現信其在收集鋼甲化隊中。未能再行反攻。孟敢摩梨將軍對於星期來之戰果。極爲滿意。南突尼西亞之好氣候。仍有兩月之久。在此期間他可以佈置總攻。

●梁忠孝堂壹週年紀念誌

本埠梁忠孝堂。昨廿八日下午三時舉行一週年紀念。首由梁緝光贊禮。領衆起立向國旗及太祖妣遺像行三鞠躬禮。次梁雨蒼主席。宣布紀念意義。及報告壹年堂務經過。㈢堂長端焜。敏津訓話。㈣演講有列必珠代表梁應和。鳥埠代表梁廷袞。梁鍊石。及梁慶周。梁啟覺。梁少初。梁緝光夫人等。均演講有列必珠代表梁應和。鳥埠代表梁廷袞。梁鍊石。及梁慶周。梁娓娓動聽。演畢。禮成。至五時。

●五十名教員傷風不上堂

據市監學麥確地路氏宣布。昨日市學校教員。因患傷風或流行性感冒而不能上堂者約五拾人。學生則較多。其實數則未得而知。又據公醫院及聖保羅醫院消息。有許多患流行性感冒或傷風而入醫院者。但在此一年中之時期非係異常云。

●第一本購買證生效日期

第二本購買證。於本月六號已發效力。茲將購買券之號數及發生效力日期。列之如下。(茶葉與咖啡券)(綠色券)第一號貳兩券。由三月六號發生效力。(每券可購八安士咖啡或兩安士茶葉)無止截期限。每券供給兩星期之用。

白糖(紛紅色券)第一第貳兩券。由三月六號發生效力。(每券可購白糖壹磅)無止截期限。每券供給兩星期之用。

牛奶油(紫色券)第一號券。三月十號發生效力。(可購牛奶油半磅)。第二號券。三月廿號發生效力。(可購牛奶油半磅)。第三號券。三月廿七號發生效力。(可購牛奶油半磅)。每券供給一星期之用。

上述牛奶油三券至四月卅號以後失效。第一本購買證之牛奶油最後一券。于三月一號已發生效力。至三月拾四號則失效云。

本埠新聞

●清韻樂社影戲籌款續誌

此間清韻音樂社。爲推進國樂。影戲籌款。補助經費。定于本月廿一日午后一時。假普路戲院放映國防事實聲片。「克復台兒莊」「國路十萬里」。同時表演優秀游藝。該社歷來對于救國工作。盡力進行。久爲僑衆所贊許。斯舉甚得僑胞意贊襄。茲查購名譽票四十元者有林競彰。三十元者有曾雲峯。鄭展儀。林明。二十五元者有梁積善。元者有陳瑞琳。拾元者有羅均平。何鍊澤芸。林瘦梅。劉愚漢。劉才就。馬發强。羅洪。鄭吉祥。林彰霖。謝耀光。李毓林。李炳。鍾鍊。馬開錫。五元者有廖崇岳。關崇貽。羅仲仁。曾龍友。雷家權。林。羅鐸文。鄭銳輝。羅集孚。興。黃偉池。黃桂友。林其貫。林支度。其餘四元以下者極多。發表云。

合生隆記國貨商店
HOP SANG LUNG KEE & CO.
79 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.

大宗
壹百磅庄
發芽菜綠豆
批發
價甚相宜
◎新電話 PAcific 5845

◎曾祖達　達榮　祖光　謝啓

家嚴雲峯三月六日八秩開一壽辰荷蒙　遠近僑團及親朋戚友兄弟同志等錫以鴻文特電厚贈金牌壽儀珍品或駕臨道賀高誼隆情彌深感激拜領之餘謹綴數言用伸謝忱

◎雲埠三德閱書報社紀念鳴謝

本社昨七日舉行第十週年紀念典禮荷蒙各埠堂所社團暨各昆仲親友惠贈祝詞珍品賀儀增光良多深禮隆情同人等不勝感謝

茲將厚惠芳名列下　恕不稱呼

都城至德堂祝詞　穩梳至德堂吳泮池　吳榮燈賀金六元祝詞　都城紅光光　曾君瑞賀金五元祝詞　滿城三德公所賀金二元　祝詞　穩寧三德昆仲賀金七元五毛　祝詞　媽力三德社賀金五元祝詞　域埠愛蓮公所賀金二元祝詞　振華聲劇社　賀金二元　愛蓮總公所賀金三元　祝詞　砵尾崙三德社祝詞　三讓別墅賀金二元　祝詞　麗豐吳聯俊賀金三元祝詞　吳經楫鏡屏壹幅　吳在祉賀金五元

蔡禎盛　翁榮熾　吳炳翠　吳景簇　以上賀金各三元

蔡景伯　吳玉書　蔡悅基　蔡惠雄　蔡傑和　蔡柯隆

吳儒俊　吳存儉　吳文迪　吳生有　吳炳安　吳華錫

吳金繽　吳社怡　吳華芳　吳德夢　吳毓倫　吳杰成

吳寶雄　吳　森　吳榮椿　吳杰英　翁榮椿　吳官權

蔡傑美　蔡如枝　吳鍾萬　蔡元隆　吳仁現

吳在梓　吳英輔　蔡盛亮　蔡盛信　吳英達　吳英活

吳鑫鍾　吳業良　以上賀金各二元　吳在棣　吳在找

吳在沛　吳厚鐸　吳英銳　蔡英梓　吳松生　吳英存

吳鍾扎　吳連記　吳在思　蔡英顯　吳　其　吳興麗

吳在督　吳　華　吳英喜　吳存盛　蔡英逢

蔡傳宗　蔡英暉　吳經楫　吳如柏　吳如松　吳誠業

吳亮記　吳壽頤　吳官就　吳義添　蔡盛燧　吳澤鑫

吳榮星　蔡益隆　蔡性樵　吳華滿　吳在港　以上賀金

各壹元　吳澤調　吳襄謁　以上賀金各五毛　吳厚焯

以上經費各五元　蔡煥隆經費四元

吳錫榮　吳德癸　以上經費二元　吳　濤　以上各經費一元　吳澤調

吳尚翁　吳宋保　蔡傳爵　吳雅照　吳祖壽　吳德淑

蔡益隆　蔡柯隆　吳英曉　吳襄福　吳厚鐸　吳杰成

吳杰英　吳在濟　吳在煊　吳洽焜　吳德癸　蔡傑喜

以上各經費貳元　吳瑞廷　吳鋆倫　吳鋆　蔡傑崇　各經費壹元

蔡英暉

◎滿城達權社民國卅二年職員表

正社長譚仕昂　副譚文瓚　正議長羅道暢　陳西簷

正交書譚希煒　副趙　熙

正外交譚昌期　副黃金灼　黃榮澤

正財政關健持　副李次壬　正監督雷　槐　副羅文星

宣傳科余　快　李偉器　梅華强

調查科譚裔龍　葉崇波　黃立義

核數科關國炘　鄺植三　譚裔荷

催收員譚務本　余揚和

評議員鄺柳文　黃昂色　黃榮恩　陳宗藝　劉景堯

譚中岳　譚貞利　余菜中　譚裔仍　陳　友

潘我悅　陳達勝　余月潮　許一鳴　鄭佑連

陳仕明　朱昌享　阮　炳　劉龍德　陳祁杏

譚裔勳　余威中　麥　瑞　伍于均　陳蘭茂

殷洪鈞　黃作師　陳普業　胡進大　譚枝榮

譚裔沾　黃　買　譚　利　譚銘邦　淩　乾

◎滿城致公堂民國卅二年職員表

正主席黃金灼　副譚仕昂　名譽堂長　劉　昌

正書記陳典鎮　副關健持

正外交譚昌期　副黃金灼　黃榮澤

正財政李仁林　副陳　篤　正監督譚文瓚　副譚裔龍

正議長譚　揚　副葉崇波

宣傳科鄺植三　陳祁杏　陳東生

調查科羅文星　蔡銳盛　譚裔仍　核數科譚希煒　趙　熙

庶務譚務本　陳仕明　余　業　盟　長　余暢慶

協　理　葉達遇　譚裔荷　雷　槐　李偉器　譚中岳

陳　燊　羅道暢　關國炘　陳　友　譚銘邦

評議員　譚立宜　曾　相

黃昂色　潘我悅　黃作師　黃　買　黃榮恩

阮　炳　陳蘭茂　余月潮　余揚和　殷洪鈞

譚　利　劉龍德　譚枝榮　余威中　淩　乾

麥　瑞　余菜中　鄭佑連　陳達勝　黃　照

朱昌享　伍　煥　譚貞利　鄺活光　劉　就

陳普業　譚裔勳　劉　旺　曾　祥　譚　銓

梅華强　譚時安　黃立義　伍于均　麥光彩

◎域埠林西河堂民國卅二年職員表

正堂長　灼如　副　榮啟　正議長　社垣　副　舉壯

正監督　懋杏　副　世秩　正理財　穩穩　副　穩秩

正中文　舉新　副　舉暢　正西文　情德　副　社享

正核數　福寧　副　舉金　正庶務　舉繽　副　賢焯

調查科　滿庭　華成　栢耀　善喜　朗德　小唐

幹事科　紹廣　鐵郎　惠鈿　禮斌　穩秋　英章

催收科　善彬　惠泉　榮焯　英象　榆舉　德宴

評議科　瑞庭　國輝　時欣　英能　焜英　德參　舉炳

枝德　金利　舉漢　英立　修杖　英添　榮源

英璽　茂啟　令修　德安　舉稔　盤好

德超　賢湊　盤忠　進盈　妙元　德賽　榮華

陸海軍衣裳店
ARMY AND NAVY
25-27 W. Hastings St., Vancouver, B.C.
678 Columbia Street. New Westminster
雲埠定街喜西　號七廿及五廿　埠雲
二埠六七八號門林比亞街

★四季衣裳常備
男女各款衣裳・外褸・短褸・裝貨・眞價實・認眞平賣
・請趁機會購買・必能節儉金錢・・・・・・・・

△重要電報

●中國藥材大有奇效

▲數千年國粹至今始被認識

聯合社重慶電。據全國國醫館報告。因自由中國境內。缺乏外國藥品之故。已使許多現代華人。復用中國醫生所配之草藥。

曾在歐美留學之現代中國西醫。對於許多著名及過去三十年。而非科學行醫者所使用之藥品。比現代藥品。有更大效驗。頗爲驚奇。

許多患紅痢症之外人官稱。舊式中藥。比最近發明之藥品。其效更大。此等舊藥。外觀殊屬可怕。而味亦苦。故許多外人拒絕試用。但曾經試用之外人。今日已成爲中國藥品最大之廣告者。

據醫試驗古藥之現代華人醫生某。對聯合社記者稱。舊式行醫者。當其配製藥品之際。常行一種可笑禮式。但除此以外。余見有等病症。西藥無法治療者。中藥可將之治愈。故其爲驚異。

中國古藥最普通之一種。乃將「龍骨」研末。此等龍骨。研究起來。爲史前時代動物之遺骸。本記者曾數次目擊。由已絕跡之動物骨所配製而成爲舊式中藥。

國醫館去年在自由中國境內。發給舊式醫生執照。約共八百張。中國只有上海一地。爲製造現代藥品之中心。故有等官員希望復用古藥之需要。將使中國代現醫生。認識其祖宗所用之藥品質素云

●德軍復佔俄國八埠

▲俄中線盼而南線敗

莫斯科一日電。中線俄軍。僅隔委斯馬十七英里。南線德軍卅七萬五千。圖佔卡閑夫。俄軍退後八十英里。失守新近克復之城市八處。現在頓涅斯區固守。德軍壹路三千。唐克車三十輛進攻被擊退。損失軍隊五百。唐克車十四輛。另一路損失唐克十五。自動大炮四門。

俄高級官報稱。俄軍在卡閑夫南部之撤退。予德方以重大損失。計殲敵二萬。毀其飛機一百十六架。唐克車六百五十輛。大炮三百二拾門。及軍用車一千五百輛云

●英機襲擊緬西倭賊

新德里十日電。倭寇在緬甸西部。欲潛赴入緬英軍之後方。予以脅擊。現反被英機襲擊。至英軍在未解除後方敵人之威脅以前。亦未敢輕易向阿恰布突進。

美國飛機。是日亦飛到緬甸北部。襲擊緬雲與華垓等倭寇陣地云

極樂補身大補丸 每盒五元二

極樂氏藥廠 王剪此付來買一送一

（購大補丸六盒拾貳元五寄藥郵費二毫）

大補丸補身健腎之功效

冶腳冷腳震　眼花耳鳴　能開胃消食
冶常多夜尿　補血行氣　冶夜夢遺精
冶腎虛腰痛　大便閉結　冶尿後反滴
欲求速用　每服三粒一點之久自然
樂到成功老人服之實有還少之功

補腎服完一樽果然功效實不虛傳特贈相刊登
美國華盛頓李同盛君服大補丸見功效贈相刊登
極樂氏先生大鑒敬啟者茲又付郵票五元二毫煩將大補丸二盒付來應用先生之大補丸的確有補身健腎之功效實不虛傳予是必要繼續購應用並介紹以益同胞　由所城關國璋上
Commercial Cafe, 355 Queen St.
Sault Ste. Marie Ont.

●精補精藥水 每樽壹元

加料貳元

▲極樂氏精補精藥水之功效一樽能服四日治洋事不舉。勞工困倦。精。治老人無力。治尿後反滴。腎虛腰痛。治腳冷腳震。治眼花耳鳴。能開胃消食。轉老還童。以上諸症自然藥到成功

◎來函照錄

極樂氏先生鑒敬啟者茲又付郵票五元二毫煩將大補丸二盒付來應用先生之大補丸的確有補身健腎之功效實不虛傳予是必要繼續購應用並介紹以益同胞　由所城關國璋上
Commercial Cafe, 355 Queen St.
Sault Ste. Marie Ont.

★欲作偉男子須看此南針

●虛則補之。方是明哲。功則頌之。本乎良心。腎弱之病。兼以執業太勞。旋見腰痛。遺精。夜使。頭昏。眼花。疲倦。交而易洩等症。腰服中西藥品無效。且每年食參隹二次。亦無補益。幸蒙當近埠黃廷君介紹改購「敬文氏抗戰丸二盒。」破費五元耳。服後果然壯陽健腎。身体精神。效驗莫名。今喜不自勝。特登數言。藉作播傳。以爲我僑界求補者之南針：：：：

：現駐寒埠　委市旅館，　伍紀寒恭述：

台山下坪村人。

★五週年紀念大減價

列下藥品收銀八折

◎強大器丸

加料拾圓　試用一圓
雙料五圓

★嘉力長期抗戰丸

每盒百粒　原價五元現收三元
每次買兩盒　收銀五圓

抗戰丸補身。健腎。凡男界衰弱無能作偉大丈夫者。服之能助△發育健全增長加大（包無傷身体）

◎挽奪造化丸

每盒六圓　試用一圓五

◎我服敬文氏的

挽奪造化丸眞有掀天以上「強大器丸及挽奪造化丸」專治男界性病虛弱陽事不舉及發育不全者服之能助△發育健全增長加大（包無傷身体）

敬文氏先生鑒弟因發育不全昨服貴號之藥丸果然腎部日見長大精神百倍現再付上銀十二圓九毫（照八折算郵費在內）收到請即將加料強大器丸一盒及挽奪造化丸一盒寄來并請將此函登報藉作介紹爲荷順頌籌安

旅寒高華埠　新寧縣　張崇均敬告

永安里人

皮膚止癢藥膏 每盒壹圓半

主治皮膚痕癢　紅粒紅點　乾濕頑癬　洒米粉刺　白蝕汗斑　手指濕癢　脚趾蟬癢　濕毒熱毒　一切癬症

◎消痰止咳藥水

每樽貳圓　晶治一切症

○男用外搽　香花水　每樽壹圓

此香水功能固精凡性慾不振以及早洩者一搽之後隨時勃起纏速耐久不倦

如蒙光顧寄銀紙請買相保（服法有說明書）C.O.D. 不受。每樽壹毫。買者自理。各國均准入口。

驅濕追風藥膏 每盒壹圓半

此藥膏能祛瘋散寒去濕解毒止痛消腫舒筋和血專治瘋濕骨痛骨節酸楚手足拘攣筋絡牽痛寒濕凝筋偏正頭瘋腦骨刺痛邪瘋感冒酒瘋脚痛鶴膝一切筋骨疼痛疑難各症一搽見功

◎勦毒丸夫奇丸 雙料五元 試用壹元

○延年益壽　實驗有補　養心生血靈　每樽二元

敬文氏 理代

皮膚止癢藥膏 每盒壹圓半

治風濕骨痛。凋身痕癢。皮膚濕毒。逢滯必消。大小便結。皮膚奇癢。及一切毒症。欲知身體有無毒者。服此丸便知。若有毒服此丸必瀉。否則無瀉也

包癒癬藥膏 每盒一元

◎消香去面部酒米狀仔及皮膚瘡症每合一元

◎美容露

能去面部酒米狀仔及皮膚瘡症每合一元

化痰止咳丸 每瓶五毫五

皮膚止癢藥膏 每盒壹圓半

◎極樂氏搜毒丸

每樽二元　遠年爛脚　紅雲血癬　及一切毒症

風濕骨痛搜毒丸

每樽二元　之苦　求取風濕搜毒丸所除肚內一切暗病　次食之果然藥力非常現下天時轉變無風濕骨痛今付上赤四元二毫求取風濕搜毒丸二樽付來不勝感謝專此并頌

美國紐約弟蘇敏生付

GEO CHONG
449 Nortrand Ave.
Brooklyn, N.Y. U.S.A.

來函照錄

痼癩藥膏每盒壹元　心痛粉壹元
如蒙光顧寄銀紙請買担保欲從飛郵付貨多付銀四毫寄藥郵費各國二毛

▼藥處代售▲

中興公司

卡技利埠

CHONG HING COMPANY
218 - CENTRE STREET
CALGARY, ALTA.

從花生油　絲苗嘗粘　鹽藏鹹魚　浸油鹹魚　罐頭鯖魚　天一味母　蠔油醬料　黑醋白醋　藥材丸散　諸君光顧　無任歡迎

4X 麵麭

請常食美味優越之各種伙的市喽麵麭

Canadian Bakeries Ltd.

雷根事務所

訴訟　交涉
文件　契約
蕪梳　經紀

GUNN LOUIE
Suite 1 440 Main St.
Phones MA 8105, PA5297
VANCOUVER, B.C.

寫字樓在麻倫街四四〇號

Wm. Rennie Seeds Ltd.
Near C. N. R. Station

華人植種家注意

大帮瓜菜米到了
快來快來
免至失望

蘭餌種子公司謹啓

（近詩晏亞車站）

奄派路銀行

Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.

華友欲滙款回家鄉者請注意

本行現接到紐約中國銀行來電據稱華僑欲電滙款項回中國與親友如經已領得有登記號碼者現能隨時向本行轉代電滙矣電滙費用收加幣式圓五毛若未登記者仍可隨時到來本行或合生隆記司理陳景山君處詢取登記格式紙填妥寄往中國銀行領取電滙號碼便妥　點問頓埠設有支行

◎雲埠電話 Marine 2548
◎域埠電話 Garden 1171

奄派路銀行啓

驗眼兼較眼鏡專家

屋古律氏

A. Gerard Hirschberg.

行醫逾三十年

Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PAcific 8829

凡僑胞患脚筋脹曲症及痔瘡症者可來就醫

西醫 邱耀邦

擅醫風濕爛脚新舊花柳等症針射電療全備

DR. EDW. B. GUNG
地址 193 E. Hastings St.
Vancouver, B.C.
醫所 PAc. 8610
電話 住宅 HAstings 2514R

Dr. William S. Chu　Dr. Frederick S. Chu
Dentist　Physician & Surgeon

統理男女內外全科
西醫 趙社鴻
電話 醫所 MA. 2053 PA. 8982
住所 HA. 2317
牙醫 趙社（琨）

都朗度大學牙科博士

16 HASTINGS STREET EAST
303-5 Holden Building
Vancouver, B. C.

▲中醫 趙鴻欣包醫痔科

能用藥脫　不用刀割　限日痊愈
Rooms Sun Ah
568½ Yates　Victoria, B. C.

△△華新書局

△請讀者注意—第一號

△陸續有新書出市

結婚的快樂　七毫　近代戀愛術　七毫
現代青年離婚史六毫　性的神秘　八毫
性的變態　八毫　最後的幸福　六毫
戀愛與婚姻　六毫　戀愛與痛苦　六毫
男性與健康　六毫　控鶴監秘記　五毫
迷樓秘記　四毫　對待男子妙術　四毫
不愛的愛　七毫　同性之戀愛　八毫
屎尿屁　五毫　性慾讀本　八毫
双梅景闇叢書　五毫　美的世界　壹元
結婚的愛　五毫　靈肉回春秘話　壹元
戀愛與悲慘　四毫五　妊孕生產學　八毫
性病趣史　六毫　肉慾害　壹元五
兩性生殖學　壹元八　戀愛與娛樂　六毫

Wah Sun Book Shop
82 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Can.

遷鋪廣告 美盛金舖

MEE SHING
434 Columbia Avenue
Marine 2501
Vancouver, B. C.

▲各種紙料平沽

本店常有各種紙料及文房用品發售華友光顧極表歡迎

SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙公司謹啟

▲各種紙料平沽

本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚韌之「滋攏頓」紙袋發售

London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751
倫敦紙料有限公司

十足金葉首飾
各廠大小鐘錶
各款眼鏡
代理開平明報
全年報費　五元五毫
司理　鄧滋隆　敬
喊線仔連　二五〇壹

GEORGE HOTEL
207 Georgia St. E.
PAcific 0024
Vancouver, B. C.

▲▲雲高華埠佐治大旅館

本旅館在雲埠緬街夾佐治街角開張房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫煖水喼冷熱且與華埠甚爲鄰近茲爲利便起見特備自由車送迎僑胞光顧希爲留意

電話【胖矢佛】〇〇二四

司余朋和理人鄭福滋同啓

本報有字花紙袋發售

每千價銀九元 零沽每百一元

大中華民國卅二年二月九日

加屬 廣裕隆 利記 雲埠
Kwong Yee Lung Co. Ltd.
135 Pender Street E.
Vancouver, B.C.

雜貨 藥材 喜丹丸散 發客 事務所

（地址）喜市定夾緬街（即藏書樓對面）第四層四百〇二至四百〇四號
（代理）民刑訴訟各種文件交涉事宜
何盈基

402-3-4 Dawson Building
Vancouver B. C
Telephone Marine 4024

東莞 李福專醫皮膚百病跌打雜症限日痊癒
跌打刀傷續筋駁骨立即止痛神速奏效

▲秘製環球唯一實驗包癒皮膚百病膏 每盒銀弍圓
此藥膏乃破天荒百發百中專治實驗包癒皮膚百病獨一無二之聖藥無論任何皮膚濕毒粒毒血毒痕癢及遠年諸般頑癬疥癩小兒胎毒兼掃除一概皮膚痕癢等症搽此藥膏每日搽此藥膏每日搽三次數日內包能痊愈若然不愈即將原銀加倍奉回確有實驗非常之把握如無實驗豈敢誇大言

諸君注意如有皮膚患者搽此藥膏勝過拜靈神
實驗驅除百毒清血毒丸每樽四圓 跌打舊瘀復發即愈散 每料四元
珠黃八寶搜毒丸 每樽四元 遠年懶腳拔毒生肌埋口散每料五圓
本醫生秘製各種實驗良藥太多恕不盡錄 ◎域埠代理處滙生源大寶號

◎代理處 金利源 元發華棧 廣生萬
◎本醫生醫務所遷往雲哥華旅館四號房乃係哥林比街救國公債會對面門牌四壹四號是也 ◎通訊處 LEE FOOK P.O. Box 65 Vancouver, B.C. Can.

▲恭頌良醫聖藥
啟者弟之脚部患皮膚濕毒症痕癢不堪經有五六年之久屢延中西醫調理用盡中西藥品俱皆罔效弟閱大漢公報偶見李福先生之廣告登載有秘製皮膚百病藥膏如此效驗弟即買一盒試驗將此藥膏搽後確能立即止癢繼續再購數盒連搽六七日內果然藥到病除弟得先生此藥調理賤體皮膚症眞係快過拜靈神之不謬也弟深感先生之奏效神速深信此藥療治皮膚症眞係快過拜靈神之不謬也弟深感先生之大德愧無以報謹誌數言以彰仁術 旅雲埠恩邑岑勻達恭頌

▲恭頌良醫聖藥
啟者弟之脚部患皮膚濕毒症痕癢不堪經有五六年之久屢延中西醫調理用盡中西藥品俱皆罔效弟閱大漢公報偶見李福先生之廣告登載有秘製皮膚百病藥膏如此效驗弟即買一盒試驗將此藥膏搽後確能立即止癢繼續再購數盒連搽六七日內果然藥到病除弟得先生此藥調理賤體皮膚症眞係快過拜靈神之不謬也弟深感先生之大德愧無以報謹誌數言以彰仁術 旅雲埠恩邑岑勻達恭頌

▲恭頌良藥 猶如遇仙
啟者弟患皮膚濕毒之症經有數年之久正如虫行蟻咬之苦曾經請西醫診治數次毫無功效是以近來環境關係所以將症擱置現今又經復發其復發者多在兩手等處其痛苦不堪所以昨日因眠睡不安無所視事欲閱大漢公報見李福先生廣告登有皮膚百病藥膏弟忖思可以對吾之症立即購壹盒試驗果然見效再購數盒用他皆肅痊愈恢復舊觀感先生之大德愧無以報謹誌數言俾同病者知所問津焉 旅溫地辟埠 弟麥梓麗恭頌

▲恭頌良藥 猶如遇仙
啟者弟患皮膚濕毒之症經有數年之久正如虫行蟻咬之苦曾經請西醫診治數次毫無功效是以近來環境關係所以將症擱置現今又經復發其復發者多在兩手等處其痛苦不堪所以昨日因眠睡不安無所視事欲閱大漢公報見李福先生廣告登有皮膚百病藥膏弟忖思可以對吾之症立即購壹盒試驗果然見效再購數盒用他皆肅痊愈恢復舊觀感先生之大德愧無以報謹誌數言俾同病者知所問津焉 旅溫地辟埠 弟麥梓麗恭頌

▲恭頌良藥 猶如遇仙
啟者弟患皮膚濕毒之症經有數年之久正如虫行蟻咬之苦曾經請西醫診治數次毫無功效是以近來環境關係所以將症擱置現今又經復發其復發者多在兩手等處其痛苦不堪所以昨日因眠睡不安無所視事欲閱大漢公報見李福先生廣告登有皮膚百病藥膏弟忖思可以對吾之症立即購壹盒試驗果然見效再購數盒用他皆肅痊愈恢復舊觀感先生之大德愧無以報謹誌數言俾同病者知所問津焉 旅溫地辟埠 弟麥梓麗恭頌

偷君用惡頓嫩幼烟絲自捲烟仔。則更加得償心願。事因惡頓烟絲係特別用最優良之烟草配製而成者也。

▲祖國新聞▼

◎華北敵後的

破壞與建設的爭鬥
（四續）

又如在晉察冀某區，據二十九年七月該區農救會統計，二十四縣農會經手募集的救災物資，就有十七萬七千餘元，和小米四千五百餘石，蚩子，花生，山藥蛋等一萬五千餘石，單平山壹縣，得到賑災資惠的達七百八十九村，壹萬壹千三百餘戶，近五萬人，在晉東南，每當敵人「掃蕩」壹次之後，政府即用盡壹切的辦法，如撥用公粮，公款給災民，組織大規模的慰問團下鄉慰問，減免公地負担，或者動員一切公務員和戰士，分散到各受災區域，幫助老百姓生產，根據這些材料，我們可以明白，前敵後根據地農村經濟的實況，正是處在敵人的破壞與我們的建設的苦鬥中，正確的方針和全體人民的一致努力，決定我們能渡過任何困難的取得勝利。

（續完）

◎倭機空襲

韶關損失頗鉅
重慶電訊 韶關近受空襲損失之重較尊常受空襲之城市爲甚，倭寇因在南太平洋慘敗，圖和緩國人反戰情緒，乃於元月初開始空襲粵省各地，據十一日官方消息，韶關於四日，五日，及九日，被空襲三次，以五日被炸最劇，敵機廿二架向城中心彈下燒夷及碎片彈，共二百餘枚，復低飛槍擊，屋宇被焚燬者二百三十六座，內有僑務部辦事樓及學校，無家可歸者二千餘人，產業損失值一萬萬元，幸死傷無多，斃命者約八拾三人，受傷者數日相等，私人產業損失，尚無調查，又有敵機廿九架飛炸四會，翁源，肇慶，及其他城市二十餘處，計月餘來，向各處空襲之敵機，總數五百餘架。

◎西北工業考察團

完成使命返回重慶
重慶電訊，中央社消息，經濟部西北工業考察團一行二十餘人，去年九月廿一日由重慶出發後，經過陝甘青寧新五省，行程二萬里，在新疆逗留二十天，考察各地資源，及計劃工業之建設，最近完成使命，林團長及其他團員，日昨返抵重慶，同時西北工業展覽會，着手籌備，希望四月中旬開幕。

加屬 新亞洲旅館 雲埠
NEW ASIA ROOMS
244 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

新亞洲旅館　喜市定東端
門牌二四四　租價稱克己
熱水兼煖汽　房舍床褥美
僑胞光臨住　招待令滿意
喊線 PA. 9492
司理人馬恆滄 恆翠 敬啟

CATHAY FLORIST
711 ROBSON ST.
VANCOUVER. B. C.
MARINE 7446

花舖廣告
本店專接裝花圈花球等幷有四時各種鮮花發售價廉物美僑胞賜顧格外歡迎
孫月容 鄭社富 啓

鄧良美術家
承接裱花紙及油色等工精價廉僑胞光顧請由喊綫住址通知應命
239 E. Hastings St.
電話 日 PA. 0438
夜 PA. 9492

美麗旅館 雲高 華埠
MAYLI ROOMS
237 HASTINGS STREET E.
VANCONVER, B. C.
電話 MA. 8088
本旅館設在雲高華埠喜市定街東門牌二三七號地點適宜房舍寬敞牀褥雅潔煖汽熱水溫泉浴室非常充足一切週妥近更改組煥然一新租價克己各界僑胞惠顧竭誠歡迎
司理馬廣 八敬啟

PITMAN
OPTICAL HOUSE
605 W. Hastings, Vancouver
匹明新式振聾筒
此新式振聾筒可以按在聾人之耳內或耳外隨時能聽聞音樂之聲並能永遠與朋友傾談如故此筒每具六十二圓五毫

晤市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

新華僑酒樓
New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
防空照常開火時間
電話辟矢佛六六四二

▲生隆棧葯材 喜丹丸散 總發行所

▲本號以丸篩造丸虔潔圓滑工作精良接製丸仔快捷妥當

煖腎還少丸 每盒五元
主治命門火衰下元凍冷少年結婚精虛体弱腰痛頻溺等症

三鞭補腎丸 大盒五元 小盒二元五
專治腎虧体倦耳鳴頭暈眼花尿後反滴誠爲補腎獨步之品

皮膚止癢水 每樽一元
統治皮膚濕毒紅粒紅點痕癢不堪無論何處將藥搽到即止

拔毒爛脚膏 每盒二元
此膏治遠年爛脚常流惡水久不生肌即用此膏貼之即愈

◎本號尚有祖國瓜仁菜種發客
芥菜白菜與芥蘭 雞菜韭菜菠紅莧 矮脚紹菜白菜芯
松蒿生菜白香芹 尚有好出莞茜葱 荷蘭猪腸角荳仁
絲瓜筍瓜白皮冬 黃瓜芙蓉均好種 種樹無多遲欠奉
購宜務早後難逢

代售美國專科醫生 立止扯氣器具 藥力一到 担保見效
如無實驗 原銀奉回
價目 大副器具連藥水銀拾六元五 細副拾五元
如再買藥水大樽五元七毫五 細樽三元一毫五

◎國醫趙邦立統理內外全科
Sang Lung Jan 35 Pender St. E.
Vancouver, B. C. Can. 電話 Phone MArine 0885

必愈甜尿丸每盒五元
夜夢遺精丸每盒二元五
無夢滑精丸每盒三元
心腹痛金丹每樽二元五
心胃氣痛水每樽一元五
小腸氣痛丸每樽二元
疏解濕毒丸每樽一元
化痰久咳丸每樽五毛
外感止咳丸每打壹元五
牛黃消核散每樽壹元
爛脚消毒水每樽一元
久年頑癬水每樽五毛
跌打吊瘀膏每張五毛
腿濕追風膏每張五毛

加拿大 雲哥華 AH CHOW ROOMS 旅洲亞館
139 Pender St. E.
Vancouver, B C.
本旅館設在雲哥華埠適中地點久蒙僑胞賜顧來往咸稱利便房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫煖冷熱水俱備溫泉浴室近更改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加意歡迎
電話 PA. 6962 門牌片咁街東壹三九號馬金業總堂樓下
司理馬本步敬啓

◎山巴崙致公堂民國卅二年職員表
會長 馬允政 許銳
議長 曹潤咸 陳文保 書記 許恢遠 陳長惠
外交 周永熾 曹福慶 鄭元壽
監督 邱百開 馬世任 財政 朱秋菊 陳如信
評議長 梁名護 幹事員 梁世衍 陳李嬌 許宰遠 林立莊
調查員 李森衍 馬炳騰 周汝梅 楊成祖
核數員 楊木材 馬賜球
天寅比埠幹事員 梁慧三 馬光揚
葛汝埠幹事員 黃基彪 茹桂貞
比尹埠幹事員 馬宗業 馬榮學
董事部 黃基彪 評議員 全體會員

◎山巴崙達權社民國卅二年職員表
社長 馬允政 曹潤咸 議長 梁名護 陳如信
書記 楊木材 陳長惠 外交 曹咸 周永熾
監督 邱百開 馬世任 財政 朱秋菊 馬炳騰
評議長 陳文保 幹事員 梁世衍 呂敏統 馬光揚
調查員 李森衍 馬宗業 黃燁文
核數員 梁名護 馬賜球
天寅比埠幹事員 馬光揚
葛汝埠幹事員 黃基彪 茹貞
比尹埠幹事員 馬宗業 馬榮學 評議員 全体社員

曹統新藥行
C. T. SUN
900 Temple St.
Los Angeles, Cal., U.S.A.
羅省總行通訊地址
方書賜閱函索便寄

本醫生由唐返美寓羅省總行診理中西男婦內外全科肺癆咳血跌打癱疽瘋癬痔漏爛脚奇難雜症

◎補腦養心丹 四兩庄五元
恍惚無定 精神不爽 每失記性 痴呆形狀 睡中驚悸 胆怯心慌 服食全料 體魄康强

◎鴉標補腎丸 十二樽十元
腎精不足虛勞損 常服此丸可保痊

◎鹿羓耳聾丸 四兩庄五元
腎虛膜破耳聾鳴 購服斯丸功效靈

◎牛黃消核丸 每罇二元
鬱憂暴怒核連珠 服此圖消勝割除

◎男子七疝丸 二兩二元五
小腸疝氣陰囊腫 頻服斯丸便見功

◎消粒解毒丸 二兩二元五
遍身粒毒蛲癬瘤 服食此丸收效快

◎皮膚止癢水 每罇一元二五
皮膚痕癢瘡難忍 頻搽此水奏奇功

◎立效扯氣水 每樽二元
喘哮咳嗽氣難舒 服此當然病可除

◎鴉標萬安油 每打四元
霎時暈仆憑油救 搽食兼施便立甦

◎立即止痛片 每打二元
果然止痛捷如電 九能退熱快如飛

▲危機四伏幸出重圍
弟于五月間初由脚眼腫漸上于膝及陰囊入腹而至心口痛十分驚駭急電曹統新先生付藥救治最見效快者內服脚腫丸外搽脚腫水連付四次幸得藥到病除各腫已消心痛亦愈操作如恒不料禍不單行至八月間又發風濕手足筋絡拘攣全身骨節腫硬痛到乎吔吔之嗟行不得也哥哥之嘆又要求曹先生出化寶止其痛消其腫用葯如拈刺同憶兩塲大病幸賴曹先生挽救殘軀無以爲報僅繕數言登諸報端以銘謝悃

胡持榮恭頌
W. V. Ting, Rt. 2 Savannah Rd. Augusta, Ga.

▲幾乎餓死
弟患喉症日甚一日會醫閉塞茶水不能下咽不言不食已越星期徒用西法難愈絲毫內子親戚十分担憂于是車曹統新先生貴舍診治先用藥熏開其閉隨漸施藥帶出其潺內服湯劑數日便妥同念此次之險苟非先生用藥之良縱非病死亦必餓死此恩此德愧無可報特將經過情形表白藉表微忱

中山梁毅叩
719 20th St. Los Angeles, Calif. U. S. A.

隱將門

洪門以義氣團結 以忠誠救國 以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

台山簡史

陳卓偉

相持五十二年。迄同治六年。客家人以傷亡過重。勢漸不支。困守廣海城。廣東巡撫將益澄出而調解。提議土客聯和。將所有田畝劃分疆界。彼此互易。奏請讓新寧縣屬赤溪一帶。聯成赤溪廳（今赤溪縣地）。按捕幾餘客家。客家人口原有五十餘萬。事後僅四十餘萬。於是決定吾人今日之命運。當時客家人以赤溪地瘠多山。不易生活。且恐我人再來尋釁。乃向外逃亡。是爲歷史上客家人第五次大遷移。此等客家人遷至高。雷。欽。廉。四府爲多。遠徙四川。瓊州者亦有。據西南聯合大學社會系名教授潘光旦先生之研究。謂客家人中華民族最優秀之份子。與其相遇之民族。無不被其驅逐或被其同化消滅。而台山人反擊敗之。可知台山人尤爲優秀。最低限度亦與客家人相埒。

台山人與客家人相鬥。其主要原因在人口過多。土地不敷耕用。解決之途。不外移民與戰爭二者。但台山人自迫走客家之後。土地仍不敷分配。而適於是時清朝海禁解弛。及美國加洲與澳洲等地發現金鑛。需要大量刻苦耐勞之礦工。我台人不但能刻苦耐勞。且由祖宗獲得其他適於遠涉重洋之天性。而又地濱南海。故此時內在外在之移民因素皆已完成。於是大規模向世界各地移民。尤以美國。加拿大。澳洲。仰光等地爲最。他如檀香山。墨西哥。南美洲。中美洲。南非聯邦。南洋羣島。菲律濱。印度等地亦無不有台山人之足跡。大英帝國國旗無日沒之時。而台山人之晒衣亦無日落之候也。

台山華僑。以美國及加拿大爲最多。據可靠統計。美國華僑約有九萬餘人。台山人佔百分之五十五。加拿大邑僑甚多。一八二零至一八四零年間。至美華僑。僅有八人。迨加里福尼亞洲之金鑛發現。需要大批勞工。而華僑數目驟增。一八四九年乃加洲發現金鑛之年。華僑僅三百二十三人。三年後增至一萬八千人。一八六零年達三萬五千人。

（已完）

飛車之新發明

飛機之製作。已有飛艇。飛船。飛車。及飛行傘等名稱。有專航行於天空之中。翔翔而上下者。有兼飛駛於水面。海空無往而不便者。技術精進。日新月異。今者更有「飛行汽車」之發明。此物可用以航空。又能行駛於陸地之上。若汽車然。果其成功。駕車者可兼飛行家。

據聯合社波士頓電訊。聯合飛機公司總理威爾遜氏稱。是次戰事結束後。平常汽車將告絕迹。代之而興者係能在陸地行走。而又能在空中飛行之汽車。該公司現發明此物。飛行車葉裝於車頂。能直上直下。可在極狹小地點降落。能向前或向後飛。亦能向右或向左飛。買得此物者。近處可作飛機用。一經戰欲到遠處。則可作飛機製造。閱報者見此消息者。寸心躍然。莫不欲一試此新產物以爲快云。

詩界

域埠茂利公司東主李華鉗先生親携生菓到醫院慰問病情有感而謝

（林筱唐）

難得高人慧眼加。慰予病狀謝名家。世年識面于他國。對榻談心閱笑譁。謂我精神仍矍鑠。感君誠敬足風華。他時元氣如恢復。共酌江樓醉紫霞。

奉贈域埠洋洋音樂研究社諸（同上）

依稀粉墨竟登場。冷眼看來百樣裝。賬款已籌經兩次。災黎轉念淚千行。熱心救國洋洋社。說法現身濟濟蹌。聲藝速成深造詣。演來原不愧周郎。

★　★

◎布蘭公司可靠種子發售

◎菜蔬及花卉種子無多望顧客預早購備此季有等種子最純正本處有各種子目錄印備函索即奉

JAMES BRAND & CO. LTD
782 - 786 Howe St.
Vancouver, B.C.

即時止癢　否則原銀奉還

請用D.D.D.藥水凡癬。癩及其他皮膚病症，藥到即止。每樽三毛五。各藥行均有售賣。如無功效。原銀奉還。

滋陰強腎

賣壹送壹

華西百補丸

●實驗百補丸　每盒四兩　價銀七大元
●補氣生血●病後欠補●夜多小便
●滋陰補腎●手足寒凍●消除百病
●實驗鹿尾羓補腎丸　每盒四兩價銀七大元
●養血助陽●便後餘滴●生精補髓
●增進飲食●大便虛結●腰腎虛冷

以上兩種補品。任從揀購。欲購何種。賜顧時希爲言明。另郵費二毫。交易不受C.O.D.

萬應新舊搜毒藥精　大減價每樽原價四兩二暫收弍兩二

小便刺痛。久年餘毒。筋骨疼痛。虫行蟻咬。皮膚血毒。大便燥結。諸般百毒。不論惡毒初起或舊症復發。定然藥到病除。永無後患。此藥精力。參必化。逢滯必消。並無藥味。萬試萬靈。奏效如神。誠治搜毒獨一無二之聖藥也。

●介紹●良藥●

症有輕重之別。但治須適宜。葯無貴賤之分。惟是驗者是靈。然何由而知其靈驗乎。曰。須實用之。方悉其妙。鄙人患腎虧溺後餘滴之疾。已二年。所服中西藥劑多矣。絕不見效。竊思年逾不惑。半百又屆消極之念。油然而生。對斯頑疾。等閒視之。偶閱醒華日報。見有舉操氏者。自製滋陰强腎妙藥。其主治之症。適與鄙人所患者吻合。因是由消極而興奮。遂購舉操氏妙葯二種。各取一料。依次服用。僅及全料。其疾霍然失矣。由是觀之。藥無分貴賤。驗者是靈丹。斯言眞不謬也。鄙人二年來之頑疾。今一旦解除。欣慰無似。爰繕數言。藉作介紹。俾世之同病君子。知所問津焉。

台山縣都斛區南村鄉王廷孚敬白

客居加拿大 GLORY CAFE Campellton, N.B. 二月八號

◎恭頌林弼臣先生醫術高超

敢者。人生世間。最悲苦者爲病。最難忍者爲痛。是以救傷治病。誠爲急務也。弟日前因偶一失足。跌折腰脊。鴨生意。今擬擴張起見。特派伴前往美國大埠魚翅行磋商。得其允諾。授與總代理權。經有大帮生翅。鱉肚。龍鬚皮運到批發。生翅原棚挑開有三種。甲種每磅二元。餘。乙種壹元餘。丙種不過壹元。對於欲取原棚價目。極至相宜。每棚約壹百六十磅。該價不能宣佈。幸祈見諒。如欲光顧。請先函問價。小號定必將價目奉上。另行由C.O.D.交易可也　幷有洗淨翅肉零沽每磅壹元二五

SING SING COMPANY
170 E. Pender St. Vancouver, B.C.
雲埠生生公司司理部啟

◎生生公司有魚翅賣

敢者。本公司創設於本埠。廿有餘年。專做牛肉瓜菜鷄

◎溫地辟致公堂民國卅三年職員表

會長　陳位燕　何林　書記　林榮洽　林舉職
議長　黃啟學　張榮有　財政　馬本舜　李康其
監督　余　救　陳哲生　外交　朱義禎　馬　驂
核數　梅宗曉　周瑞仕　催收　甄賢源　余燊禮
評議員　全体職員

◎古尾利市致公堂民國卅二年職員表

會長　鄭慶溥　鄭發寧　議長　鄒文煒　李　沾
監督　曹如集　李　桃　中文　陳彥達　劉和樂
西文　鄭發悅　吳能圃　財政　廖宏燕　鄭慶慈
調查　黃子爲　鄭厚滋　宣傳　洛　廣　鄭秋長
核數　鄭振洪　岑樹　庶務　鄭顯光　鄭慶遇
評議員　鄭雁聲　岑　操　岑　貴　岑　年　伍　德

新亞旅社
雲高華埠
HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.

本社在華區。地位最適當。房間空氣足。布置極輝煌。床褥日一換。雅潔又芬芳。煖氣與熱水。取用也無妨。各界來住宿。行李妥收藏。久暫由尊便。定價不敢昂。寫輪船車票。隨時可帮忙。請留心光顧。方知言不妄。

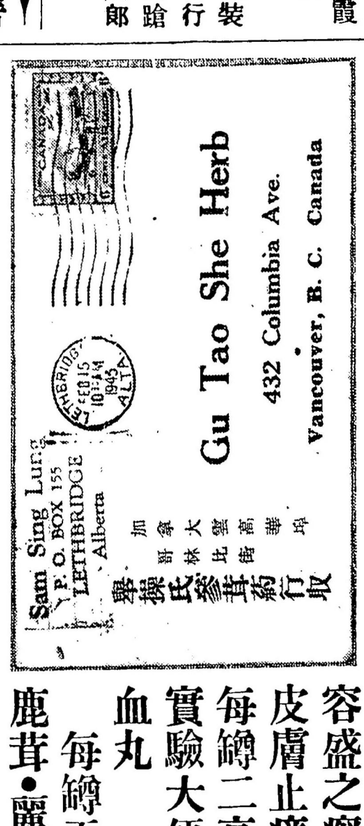
司理關邦健謹啟

KUO KONG SILK CO
國光絲髮公司
27 PENDER ST. VANCOUVER B.C.

仍有國絲賣

S433　加重白大紡小衫　每件八元七五
　　仝上大紡廿七寸濶　每碼二元半
S435　加重柳條大紡小衫　每件八元九五
　　仝上柳條大紡廿七寸濶每碼二元六毫
S432　白小花文華綢小衫　每件八元七五
　　仝上文華綢廿八寸濶　每碼二元半
S443　加重雙絲山東綢小衫　每件十二元七五
　　仝上山東綢廿七寸濶　每碼三元半
S444　加重雙絲白經紡小衫　每件十二元七五
　　仝上白經紡廿七寸濶　每碼三元半
S438　加重白小花文華綢小衫　每件十二元
　　仝上文華綢廿九寸濶　每碼三元二五
S437　白大花文華綢小衫　每件十二元
　　仝上文華綢廿九寸濶　每碼三元二五
S439　加重白文華羅小衫　每件十一元
　　仝上文華羅廿九寸濶　每碼三元二五

（百貨目錄印備函索即奉）



舉操氏先生慶逐營前購先參茸百補丸見覺功力極佳今遇此良機再向銀漆兄購買存貯以防將來斷絕急需之虞特此佈請

矛盾陸啟

GU TAO SHE
432 COLUMBIA AVE.
雲埠舉操氏參茸國藥行
Vancouver, B.C. Can.

中國殺人王大鬧紐約中集三毫五。燕筑外書四毫。東門艷史四毫

請往秘書賓路餐館詢購便妥日夜有得賣●新書目錄印備函索即寄●

Leong Ding Bong 13 Pender St. W. Vancouver, B.C.

除暴安良　是英雄本色
誅奸扶弱　是義俠行爲
崇拜英雄　敬仰義俠者
請閱小說　血色掌印
每册售五毫

雲埠梁定邦報局啟

◆做工衣裳◆

雲埠最齊備做工衣裳店樣樣上等貨品如帽說衫內衣各種手袋靴襪織冷衫及做工衫連褲等應有盡有華友光顧極表歡迎

鍾氏公司謹啓

Jones Tent & Awnings Ltd.
43 W. Hastings St.

發售中西良藥化粧香品

活生藥行

Watsang Sun Kee Co.
87 Pender St. E. Vancouver, B.C.
電話孖運　MA. 3529

缸瓦

發行缸瓦銀器及玻璃器具旅館及餐館用具

Buscombe & Co. Ltd.
342 Water St. Vancouver, B.C.

元發雜貨公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
256,260-262 Pender St. East
Vancouver, B.C.

油米雜貨　藥材丸散
醬園鹹料　鮮明鹹魚
罐頭食品　新鮮草味
僑胞光顧　價錢相宜

電話 PAcific 1548

新到大帮布料
精造趨時服裝
旅舘餐館用衣
各款工人衣服
家用線仔紗褲
加長羊毛褥仔
遠近僑胞惠顧
批價特別相宜

△代理敬文氏强大器丸
單料三元　双料五元　加料拾元
（藥蝦大根丸）每料十兩庄　價銀拾五元　寄費五毛

發明藥蝦．大根壯骨．每晚一服．藥達丹田．成夜發育．服完一料．與別不同．秦樓楚館．隨時演武七寸利刃．偉大驚人．六寸不等．効驗如神．如欲大根．請早購備．藥料來源．經已斷絕．所存無幾．遲來不及。

Hen Sang Tong
155 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

天生堂經驗內消痔丸

▲馬上抗戰丸雙料五元單料三元
▲梅毒一掃光　每料三元
▲爛脚黑靈膏　每枝壹元
▲長期抗戰露雙料壹元單料五毛
▲呂神絕咳丸　每盒四毫
▲奇　異靈丹　每料三元
無瘢紫金膏壹元梅毒爛面膏壹元

△實驗消痔丸
一料五元　半料三元

主治肛門痕癢．內外痔瘡．大便痛苦．努出腸頭．痔垂血下．紅白痢症．百藥不效．一服見功．如若不然．原銀奉回．

▲恭頌天生堂實驗消痔丸效驗如神

弟染痔症．廿有餘年．每逢大便．痛苦不堪．努出腸頭．痔垂血下．便後回床．仰臥片時．推痔復原．方能工作．幸購天生堂．實驗消痔丸．僅食一料．除我痛苦．恢復安康．感恩不淺．愧無以報．特誌數言．以申謝悃．如有仝病者．知所問津焉

旅雲高華埠會邑沙堆李社宏白

貴客購藥每元另收寄費五仙

◎恭頌梁少初先生

啟者弟荊室甄氏因腰部患風濕痛症遇風雨天時常感痛苦幸蒙僑聲劇團名優梁少初先生開用風濕藥方竟于數日間將多年風濕舊患掃除功效神速特用登報鳴謝　林舉振啟

◎鳴謝風濕跌打聖手梁少初先生

啟者弟右脚膝部風濕十餘年痛苦非常迭醫無效得覩報章因知梁少初先生擅醫風濕跌打聖手乃踵門求醫應效如神未及旬日痛苦盡除恢復原狀弟感謝之餘特此登報鳴謝俾有仝病者知所問津焉

弟台山李枝謝啟

▲國內新聞▼
興辦河西水利工程

重慶飛郵　中央社蘭州訊　行政院一日例會通過「甘肅河西永登至敦煌十七縣水利工程　以十年爲限每年撥一千萬元修建」一案之消息　傳至此間後　已予甘肅六百萬民衆以極度興奮　尤以案出自蔣兼院長之交議　各方對最高領袖關懷西北宏謀碩劃之至意　更莫不一致衷心感戴　按河西走廊原爲漢唐歐亞交通之孔道　金張掖　銀武威尤爲塞上江南　西北倉庫　惟百餘年來　先人經營之成規盡隳　而渠道阻毀　林木被伐　乃使塞上江南盡成荒漠　年來甘肅水利林牧公司　雖有計劃興修河西水利　但以環境及財力之不繼　僅完成「肅豐渠」（在酒泉）之設計　蓋該公司資本總額僅一千萬元　今既經中央撥鉅款　且復予以十年之充分時間則事已大有可爲　茲悉該公司第三查勘隊　已於八日出發　渠等將遍歷河西十五縣　作初步之勘測工作　尤其側重祁連山天然雪水之廣泛利用問題　蓋祁連山之積雪　陽春三月　融化下流　灌溉田畝　河西農民向以埃及農民之視尼羅河泛濫視之　聞與該隊同時出發者　尚有蕭豐渠工程籌備處一行員廿九人　渠等將馳赴酒泉所在地之鴛鴦池　從事肅平渠正式施工之準備工作　包括地質之查勘　及水源之測量等　主其事者　爲前中央大學水利系主任原素欣教授　原氏爲留美水利專家　任中央大學水利系主任達七年之久　此次拋却書本而從實際工作　各方預料對西北水利之建設將有一番重大貢獻云

陳慶雲爲勞軍廣播

國際電台廣播　爲推動文化勞軍募款運動　特請海外部陳副部長慶雲對海外各地僑胞廣播　陳氏演詞首對各僑胞道謝民國廿九年時　奉令到南北美洲各埠所得到各僑胞之歡迎　及對推動航空建設之踴躍幫助　繼述文化勞軍之重要意義　請大家熱烈推動　一致贊助云

輔行雜貨公司
Foo Hung Co. Ltd.
129 E. Pender Street
Vancouver, B.C. Can.

新到大帮冰肉生羌
罐頭綾魚
五香鳳尾魚
雜貨醬料茶葉
發客

▲國醫張景憲貴藥廣告
經驗各種積痛藥品。最見功是胃腸潰瘍。胆石疝痛。膀胱發炎。小便淋漓。風濕骨痛。即服即止。百發百中。每盒二圓。
此等藥品有拾餘年之經驗。治愈西人甚多。不須開刀。不須麻醉。止痛之品。實爲一種根治之藥。每星期約貴十數盒。
本藥館派有特約醫師在座。
CHINESE HERB CO.
817A FIRST ST. EAST
CALGARY - ALBERTA - CANADA

電話　佛矢辟　PA. 9035

▲請惠冬季報費與告白費

本報向承各界　僑胞關照．無任感激．竊思肇基生涯費用至爲浩繁．顧以維持者．端在報費與告白費耳．茲又援例列單往收冬季報費與告白費．切望單到時．愛顧本報諸君．不吝消埃．慨予依數撥下．以資週轉．則不勝感荷之至。

本報司理部謹啟

本報由第一期起　集藝劇僑醜有軒印務寄包毛五元壹套全期六期

▲營業部啓事

本報兼接理各種印件．如傳單．貨單．名片．入魚紙仔．信封．信箋．券據．徵信錄．捐冊．及書籍等．名目太繁．恕未枚舉．均工作精美．印刷玲瓏．又接造笠巴圖章．價特別相宜．仰祈留心惠顧．是荷．

羅省達新藥行曹達均醫生內外全科
美國南加省大學藥化學師　前中央國醫館醫委員
The Sun Co. [Dept.T]
320 N. Main St. Los Angeles, Calif., U. S. A.

諸君惠顧最好直接滙銀來本行但如不便請將價每元加一毛五伸加拿大銀交大漢公報入本行數目收條可作現銀用

▲小腸氣靈　每盒二圓
主治小腸氣或痛或不痛或腫實或臍下附近企卽脹臥卽消等症屢驗

▲糖尿靈　每盒二圓
糖尿頭痛不眠飲不止渴小便多色如水或多泡手脚倦久則危殆此丸治之奇驗

▲消粒止癢水　加料壹圓半
主治　皮膚痕癢　紅粒紅點　乾濕頑癬　酒米粉刺　白蝕汗斑　手指濕癢　脚趾皸癢　濕毒熱毒　皮膚百病

風濕靈丸　即止風濕骨痛卽服卽止百發百中每盒二圓
主治小腸氣或痛或不痛或腫實或臍下附近企卽脹臥卽消等症屢驗

▲痔漏藥　二元五毫
治肛門起粒生瘡內痔外痔大便時腸頭凸出痔血或腐爛成瘺流膿水非常應驗

▲養心健身靈　每盒二元
主治　精神不足　夜多小便　下部凍冷　腰痛脚軟　手脚麻痺　耳鳴眼倦

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PAcific 6436
Vancouver, B. C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元

風濕藥水 [Leland's Rheumatic Remedy]　每樽壹元　及二元五毫
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic]　每樽壹元　及二元五毫
藥單小心配合　洗菲林及晒相

△粵東朱杏林堂丸藥發售

◎勞工清補丸　每樽二元
◎勞傷補養丸　每樽五元
◎痰飲喘咳丸　（寒咳用）每樽壹元
◎燥熱咳丸　（熱咳用）每樽壹元貳五
◎咳出痰血內傷丸　（內傷咳用）每樽五元
◎風濕痛痺丸　每樽壹元
◎血症善後調養丸　每樽五元

外埠寄藥．另加郵費．凡本堂發售丸藥代理處．在雲高華埠片打街東104號五洲藥房．
ENG CHOW CO. 104 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.

羊城關澄弼授徒朱英三

寓雲高華埠喜市定街東三五五號雲林學校

◎本報接製笠巴圖章

賓來旅館
雲高華埠
LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Phone PAcific 0647
Vancouver, B.C. Canada
電話「辟矢佛」〇六四七

設在雲城二五八號
賓來旅館
片打街東樓高五層房間百二
被褥鮮明冷熱水龍
四時順應常居亦可
暫住聽命租價克已
往來利便向所讚稱
僑胞賜顧格外歡迎
本旅館人同謹啓

△廣英華公司
雲高華埠
KWONG YING WAH CO.
39 PE
VA
PHO

蘇杭車衣
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.

◎恭頌邦耀醫師（龔邦耀醫師）

敬啟者．本人年老氣衰．時覺不適．不料於本月初旬夜間．突呈嘔吐．腹膈絞痛．苦楚不堪．勢甚危殆．幸延　龔邦耀醫師診視．臨床之下．卽審定爲膀胱炎症．立卽急法注射．頓覺輕鬆．隨卽開方藥治．不數日間．全告霍然．龔醫師可謂學精術妙．三折其肱矣．敬贈四字．以資表揚．俾抱恙者．知所問津焉。

沐恩朱松扳敬頌

中華民國卅二年　二月廿三日

◎邦耀醫師賜鑑　愈我沉疴　朱松扳恭贈

◎洋洋音樂社演劇籌欵宣言

溯自東鄰倭寇．黷武窮兵．封豕長蛇．暴狼成性．侵噬上土．整整已達六載．昔之大好河山．錦繡華胄．今已半被鐵蹄重壓．蹂躪殆盡．深長純粹文化．則摧殘無餘．優秀之民族．竟慘遭無辜屠戮．凡是軒轅嫡後．莫不義憤填胸．萬聲國仇．戴天難共．常恨未能殲滅三島寇奴而後朝食也．幸賴我舉國一致．上下團結．發揚不屈不撓之精神．與敵週旋．拚命掙扎．捍衛國土．幾許犧牲．在所不計．奮鬥精神．未嘗稍變．務博最後勝利．誓爭自由生存．吾人遠寄異邦．尚能安然無驚．樂享自如．然亦當思桑梓罹災之苦．而須謀以切實之救助．敝社同人有念及此．決効微勞．爰定於三月十四日演劇籌款．爲此相呼應援．想我遠近僑胞．愛國愛羣．衆同一心．樂善好施．當不甘後人．尚希踴躍輸將．俾得多集義款．玉成善舉．不獨敝社榮幸．抑亦祖國傷難同胞拜賜感德不淺矣．

茲將各獎格及報効芳名開列　恕不稱呼

第一獎　禮券價值六拾元　市片沙百貨公司報効
第二獎　禮券價值五拾五元　泗合園
第三獎　禮券價值五拾元　黃錫嵩　吳松友
第四獎　禮券價值四十五元　繆民義　梁　耀
第五獎　禮券價值四十元　湯龍腿
第六獎　禮券價值三十五元　劉帝柱
第七獎　禮券價值三十元　梁祖勝　李可集報効
第八獎　禮券價值二十五元　合昌園
第九獎　禮券價值二十元　農產公司
第十獎　禮券價值十五元　繆少雨
第十一獎　禮券價值拾元　張金培
第十二獎　禮券價值十元　楊廣昌報効

以上各級禮券獲彩者可將之携往市片沙百貨公司隨時任意購買物品．猶同銀券功用．

裕綸德隆兩寶號報効告白費

◎定期三月十五日在洋洋開彩